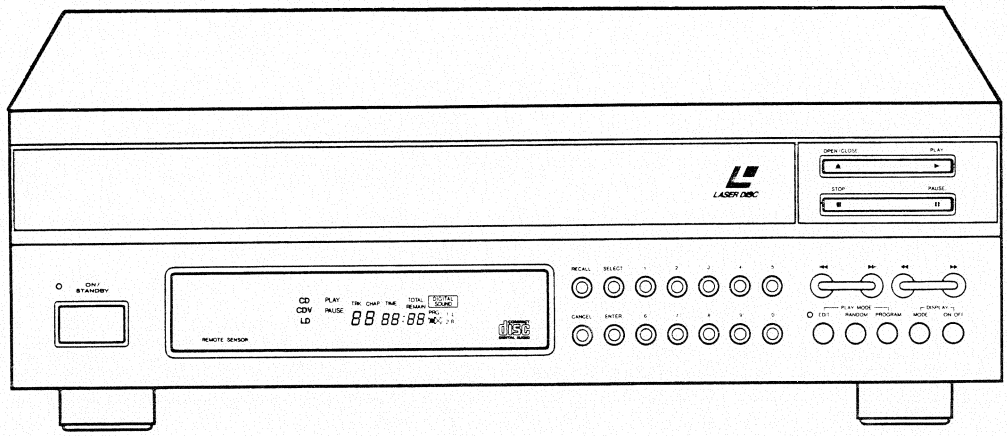
CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



LDP 400

GB	Multi Laser Disc Player
D	Multi Laser Disc Spieler
F	Lecteur Laser Disc Video
NL	Multi Laser Disc speler
I	Lettore Multi Laser Disc
S	Reproductor Multi Laser Disc

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Multi Laser Disc Spielers (MLD), der neuesten Entwicklung im Bereich der optischen Bildplattensysteme.
Multi Laser Disc kombiniert die digitale Tonqualität der Compact Disc mit hochwertigen Analogbildern und setzt damit weltweit neue Maßstäbe.
Das Multi Laser Disc System ist eine logische Erweiterung der herkömmlichen CD, die sich weltweit und unangefochten als Tonträger der Zukunft behauptet und, seit Erscheinen der ersten CD-Spieler Ende1982, schneller als jedes andere elektronische Produkt vom Verbraucher akzeptiert wurde.
Das Ergebnis dieser Weiterentwicklung ist ein Gerät, mit dem sowohl Audio als auch Video-Platten abgespielt werden können: das Multi Laser Disc System.

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alle Informationen, die Sie zum Aufstellen, Bedienen und Programmieren Ihres Multi Laser Disc Spielers benötigen. Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und so aufzubewahren, daß Sie gegebenenfalls schnell greifbar ist.

Überprüfen der Netzspannung

- Auf dem Typenschild an der Rückseite des Spielers ist die richtige Netzspannung angegeben.
- Weicht die örtliche Netzspannung vom angegebenen Wert ab, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst.

DEUTSCH

INHALTSANGABE

PLATTENTYPEN ..... Seite 2
VOR DEM AUFSTELLEN DES GERÄTS ..... Seite 3
ANSCHLUSS ..... Seite 4
DER CDV-SPIELER UND SEINE BEDIENELEMENTE ..... Seite 6
DIE BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG ..... Seite 12
DIE PLATTEN ..... Seite 14
ABSPIELEN EINER PLATTE ..... Seite 15
OSD- UND MULTI-FUNKTIONS-DISPLAY ..... Seite 17
SUCHFUNKTIONEN ..... Seite 20
PROGRAMMWIEDERGABE ..... Seite 22
STANDBILD-/EINZELBILDWIEDERGABE ..... Seite 23
WIEDERHOLFUNKTION ..... Seite 24
WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT ..... Seite 25
WIEDERGABE IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE ..... Seite 25
SCAN-FUNKTION ..... Seite 26
MITSCHNITTFUNKTION "EDIT" ..... Seite 27
ABHILFE BEI STÖRUNGEN ..... Seite 28
TECHNISCHE DATEN ..... Seite 30

PLATTENTYPEN

PLATTENTABELLE

Plattentyp	Größe	Spieldauer	Format
CD (Silber)	8 cm 12 cm	20 min. Audio 70 min. Audio	Audiodigital
CDV-Single (Gold)	12 cm	6 min. Video 20 min. Audio	Video analog Audio digital
LD (CAV/CLV)	20 cm 30 cm	28/40 min. Video 60/120 min. Video	Video analog Audio/digital oder analog

Einige Laser-Discs haben Untertitel, die als Videotext-Signale auf der Platte gespeichert sind. Die Untertitel können mit einem Fernsehgerät, das über Videotext verfügt, aufgerufen werden.

Titelnummer (CD, CDV-SINGLE) Jeder Titel auf einer CD oder CDV SINGLE hat eine eigene Titelnummer.

Indexnummer [CD, CDV SINGLE, LD (mit TOC-Index) Bestimmte Musikstücke auf einigen Platten sind in mit Indexnummern versehene Passagen unterteilt (z.B. die Sätze einer Symphonie).

Kapitel (LD) Entsprechend den Kapiteln eines Buchs gliedern diese den Inhalt der Platte in einzelne Abschnitte.

* Auf einigen Platten gibt es keine Kapitelnummern.

Einzelbild [LD (CAV)] Entsprechend den Seiten eines Buchs ist der Platteninhalt in Einzelbilder unterteilt.

Spielzeit [LD (CLV)] Die seit Spielbeginn verstrichene Spielzeit wird je nach Platte in Sekunden oder Minuten angezeigt.

TOC (Table of Contents = Inhaltsverzeichnis) Die meisten CDVs-, LDs, CDs und CDV Singles haben ein Inhaltsverzeichnis.
Das Inhaltsverzeichnis, das sich auf dem innersten Teil der Platte befindet, enthält Angaben zu den Titelnummern und den jeweiligen Spieldauern.

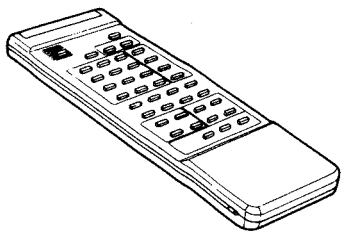
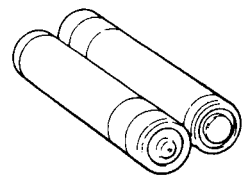
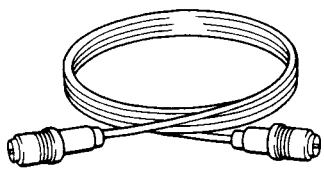
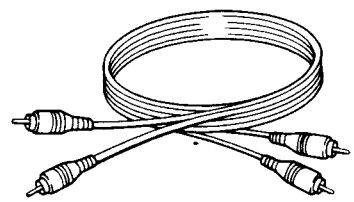
Dieser Spieler eignet sich für CD und CD-Video.

CD VIDEO

VOR DEM AUFSTELLEN DES GERÄTS

ZUBEHÖR

Beim Auspacken den Inhalt auf vollständiges Zubehör überprüfen:

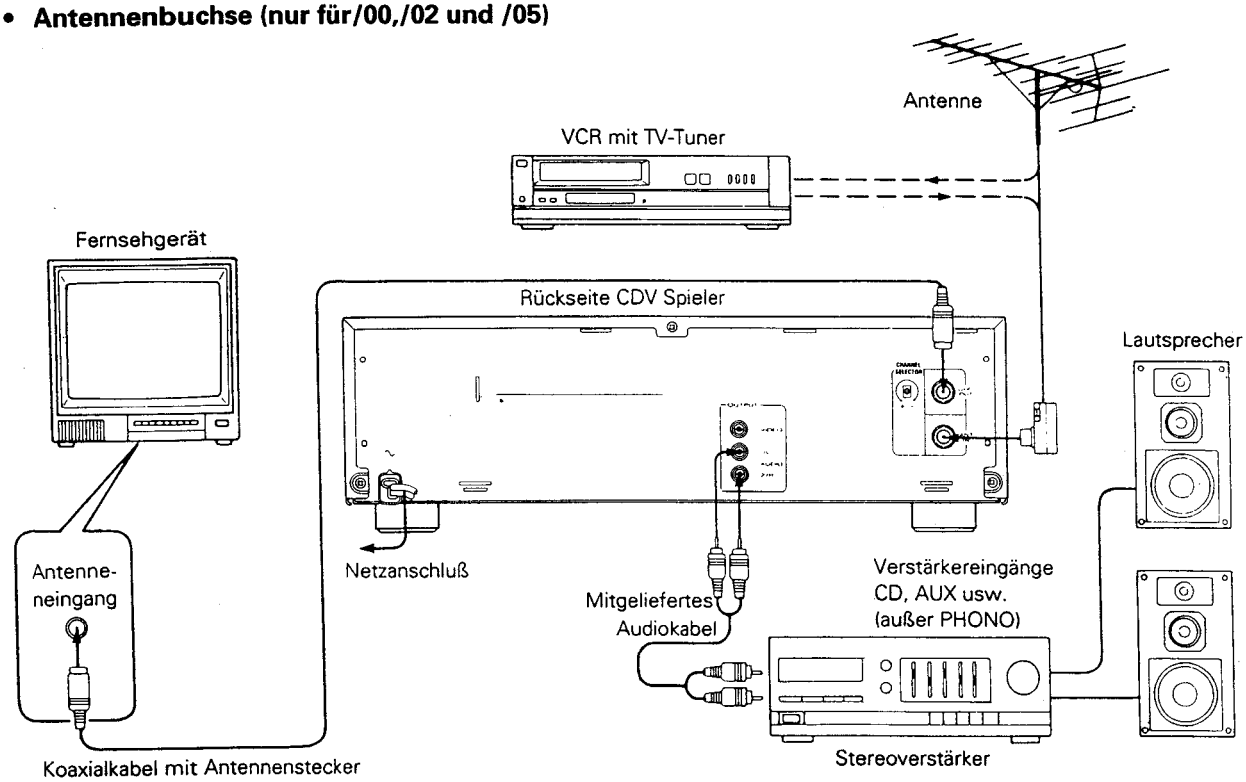
• Fernbedienung 	• Batterien (AA) 
• Antennenkabel (Nur für/00,/02und/05). 	• Audiokabel 

ANSCHLUSS

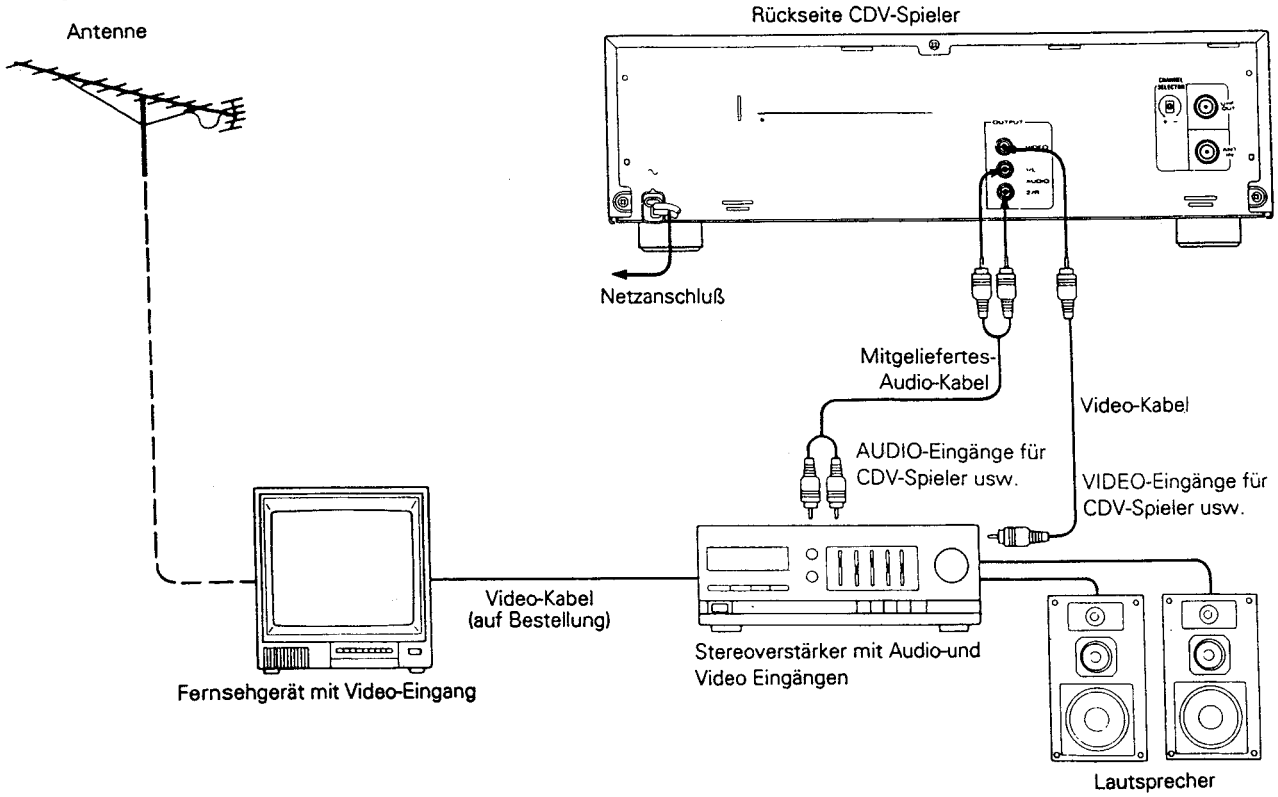
Beim Anschliessen den Stecker des Fernsehgeräts aus der Steckdose ziehen. Stecker des Spielers erst nach dem Anschließen in die Steckdose stecken. Bei Änderung der Anschlüsse Stecker beider Geräte aus der Steckdose ziehen.

ANSCHLUSSBEISPIELE

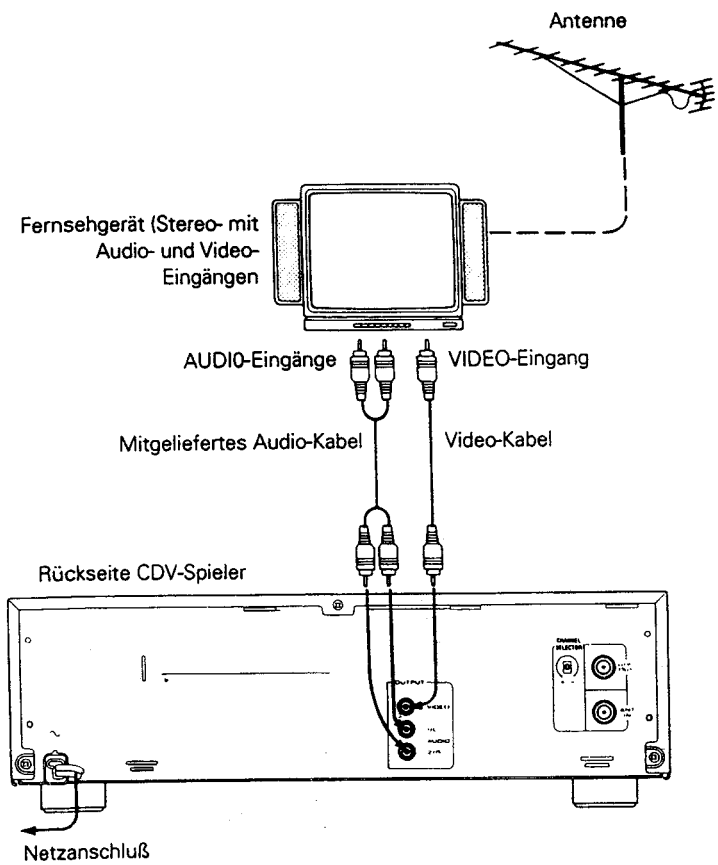
- **Anschluß an Fernsehgerät und Audio-Anlage**
- **Antennenbuchse (nur für/00,/02 und /05)**



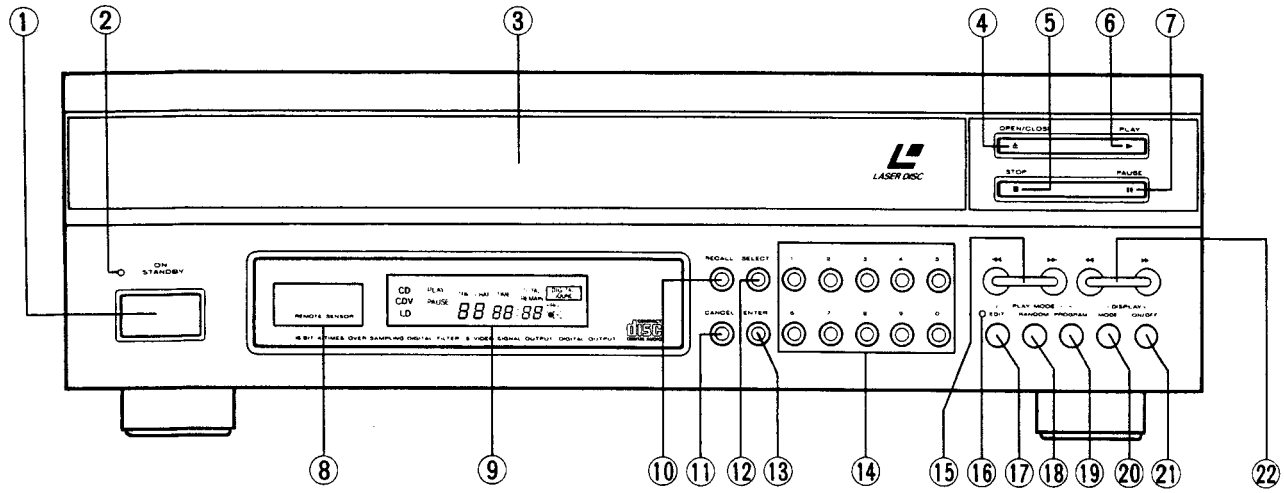
- **Anschluß an Stereo-Verstärker (mit Audio- und Video Eingängen) und Fernsehgerät (mit Video-Eingang)**



- **Anschluß an Fernsehgerät mit Audio- und Video-Eingängen**



DER CDV-SPIELER UND SEINE BEDIENELEMENTE



① EINSCHALT-/BEREITSCHAFTSTASTE (ON/ STANDBY)

- Mit dieser Taste wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet (Bereitschaft).
  Nach Ausschalten mit der Bereitschaftstaste leuchtet die STANDBY-Anzeige (dabei wird der Speicher gelöscht).
  Das Gerät kann sowohl mit der Bereitschaftstaste als auch mit den Tasten OPEN/CLOSE (⏏),PLAY (►), STOP (■) und PAUSE (❚❚) sowie SKIP (⏮, ⏭) eingeschaltet werden.

Hinweis: Steht der Spieler auf Bereitschaft, sind alle Funktionen abgeschaltet. Das Gerät kann jedoch mit den genannten Tasten eingeschaltet werden. Sobald der Spieler ans Netz angeschlossen wird, schaltet er sich automatisch ein. Ist eine Platte eingelegt, so startet die Wiedergabe automatisch. Befindet sich keine Platte in der Schublade, schaltet der Spieler nach 10 Minuten automatisch auf Bereitschaft (STANDBY).

② STANDBY-ANZEIGE

Der Spieler wird beim Ausschalten, solange er mit dem Netzkabel ans Netz angeschlossen bleibt, auf Bereitschaft (Stand-By) gestellt. Die Schublade wird geschlossen.
Nach dem Ausschalten mit der STANDBY-Taste leuchtet die Standby Anzeige:
Das Gerät steht auf Bereitschaft. Die Anzeige erlischt beim Einschalten des Geräts (ON).

③ PLATTENSCHUBLADE

Zum Öffnen der Plattenschublade Taste OPEN/CLOSE (⏏) am Spieler oder Taste OPEN/CLOSE (⏏) auf der Fernbedienung drücken. Die Platte einlegen.

④ OPEN/CLOSE (⏏)

Zum Öffnen und Schließen der Plattenschublade.
Mit dieser Taste wird bei eingelegter Platte die Schublade geschlossen; im Anzeigefeld des Spielers erscheint TOTAL TRACK/CHAP, (gesamte Anzahl Titel/Kapitel) und TOTAL TIME (gesamte Spieldauer); gleichzeitig erscheinen auf dem Bildschirm des Fernsehers TOTAL TRACK/CHAP, TOTAL TIME und eihe Inhaltsangabe der eingelegten Platte. Anschließend schaltet der Spieler auf Play.
Die Wiedergabe kann durch Drücken der Taste unterbrochen werden; die Plattenschublade öffnet sich.
Durch Drücken der Taste bei geöffneter Schublade wird diese geschlossen.
Bei geschlossener Schublade leuchtet die Anzeige CD (Compact Disc), CDV (Compact Disc Video) und LD (Laser Disc).

⑤ STOP-Taste (■)

Zum Unterbrechen der Wiedergabe.
Wird der Spieler nicht betätigt, so schaltet er nach 10 Minuten automatisch auf STANDBY.

⑥ Wiedergabetaste PLAY (►)

Nach Einlegen einer Platte wird mit dieser Taste die Schublade geschlossen.

- Zum Starten der Wiedergabe, wenn der Spieler auf STOP steht.
- Zum Unterbrechen und Wiederholen des laufenden Titels während der Wiedergabe.
- Zum Abspielen eines Programms.
- Zum Umschalten von einer anderen auf normale Wiedergabegeschwindigkeit.

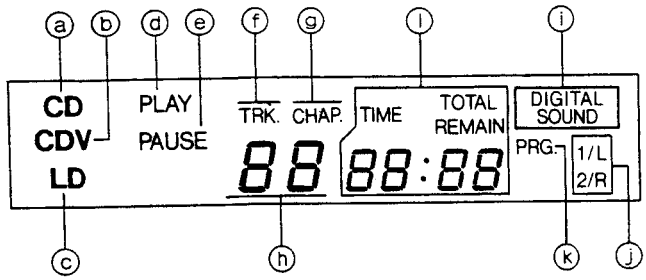
⑦ PAUSE-Taste (❚❚)

Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe. Zum Beenden der Pause erneut Taste PAUSE oder Taste PLAY drücken.

⑧ SENSOR FÜR FERNBEDIENUNG

Der Sensor empfängt die Signale von der Fernbedienung.

⑨ MULTI-FUNKTIONS-DISPLAY



ⓐ CD-(Compact Disc)-Anzeige
Leuchtet beim Abspielen einer CD.

ⓑ CDV-(Compact Disc Video)-Anzeige
Leuchtet beim Abspielen einer CDV SINGLE.

ⓒ LD-(Laser Disc)-Anzeige
Leuchtet beim Abspielen einer LD.

ⓓ Wiedergabeanzeige PLAY
Leuchtet während der Wiedergabe. Blinkt, wenn der Spieler eingeschaltet wird.

ⓔ PAUSE-Anzeige
Leuchtet, wenn die Wiedergabe mit PAUSE vorübergehend unterbrochen wird.

ⓕ Titelanzeige TRK (Track)
Leuchtet bei CDs oder CDV SINGLEs.

ⓖ Kapitelanzeige CHAP (TER)
Leuchtet bei LDs mit Kapiteleinteilung.

ⓗ Ziffernanzeige
Zeigt die Nummer des laufenden Kapitels oder Titels an. Bei Programmeingabe wird die Nummer des zu speichernden Kapitels oder Titels angezeigt.

ⓘ Anzeige DIGITAL SOUND
Leuchtet bei Platten mit Digitalton. Das digitale Tonsignal liegt am AUDIO-Ausgang an der Rückseite des Geräts an.

ⓙ Tonspuranzeige 1/L und 2/R
Zeigt die Tonspur an.
1/L steht für die linke Tonspur (Nr.1); 2/R steht für die rechte Tonspur (Nr.2). Beim Einschalten des Geräts leuchten beide Anzeigen (Stereo-Wiedergabe).

ⓚ Programm-Anzeige PRG
Leuchtet bei Programm)Wiedergabe, Programm-Wiederholung oder beim Mitschnitt mit EDIT PLAY.

ⓛ SPIELzeit-, TOTALzeit- und RESTzeit-Anzeige (TIME/TOTAL time/TOTAL REMAINing time)
- SPIELZEIT (TIME): Bei CDs oder CDV SINGLEs; zeigt die bereits abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels an.
  Bei Langspiel-LDs: zeigt die spieldauer an.
- TOTALzeit: Bei CDs oder CDV SINGLEs: zeigt die gesamte, vom ersten bis zum laufenden Titel abgelaufene Spielzeit an.
- RESTzeit (TOTAL REMAINING time): Bei CDs oder CDV SINGLEs: zeigt die gesamte, auf der CD noch vorhandene Restspielzeit an.

⑩ RECALL-Taste
Zum Kontrollieren des Programminhalts.

⑪ LÖSCHTASTE (CANCEL)
- Zum Unterbrechen der Wiederholfunktion.
- Zur Korrektur einer falschen Eingabe mit den Ziffer tasten (nur beim Programmieren). Durch nochmaliges Drücken verläßt das Gerät den Programmiermodus.
- Zum Unterbrechen der Programmwiedergabe.
- Zum Unterbrechen der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge.

⑫ WÄHLTASTE SELECT (LD)
Zum Suchen einer bestimmten Stelle auf der Platte.
Bei LDs (CAV) dient die Taste zum Suchen von Einzelbildern. Bei Langspiel-LDs (CLV) wird mit der Taste die spieldauer suche gestartet.

⑬ Taste ENTER
Zum Abspeichern eines Programms Taste ENTER drücken.

⑭ ZIFFERTASTEN
Zum Aufrufen oder Programmieren von Kapitel- und Titelnummern.

⑮ Skip-Tasten (⏮, ⏭)
Zum Vor- oder Zurückspringen auf ein anderes Kapitel oder einen anderen Titel.

⏭: Durch Drücken während der Wiedergabe springt der Spieler zum Beginn des folgenden Kapitels oder Titels. Für schnellen Vorlauf Taste gedrückt halten.

⏮: Durch Drücken während der Wiedergabe springt der Spieler zum Beginn des laufenden Kapitels oder Titel. Für schnellen Rücklauf Taste gedrückt halten.

⑯ EDIT-Anzeige
Diese Anzeige leuchtet nach Drücken der Taste EDIT und beim Abspielen eines EDIT-Programms auf.

⑰ EDIT-Taste

Zum Einfügen einer Wiedergabepause von 4Sekunden zwischen allen Titeln.
Besonders vorteilhaft bei einer Bandaufnahme von der Platte.
Diese Taste beim Abspeichern des EDIT-Programms drücken (siehe seite 27).

⑱ RANDOM-Taste (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge)

Zum Starten der Titelwiedergabe in zufälliger Reihenfolge. (Nur für CDs, CDV-Singles und LDs mit TOC).

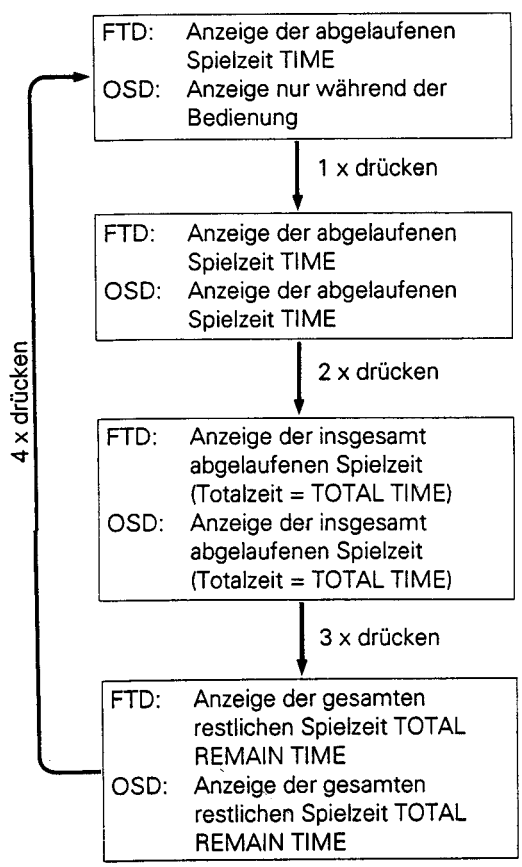
⑲ PROGRAMMIERTASTE

Zum Speichern von Kapiteln oder Titeln in der gewünschten Reihenfolge.

⑳ Taste DISPLAY MODE

Zur Wahl unterschiedlicher Display-Funktionen auf dem FTD-Display am Spieler bzw. dem OSD-Display auf dem Bildschirm.

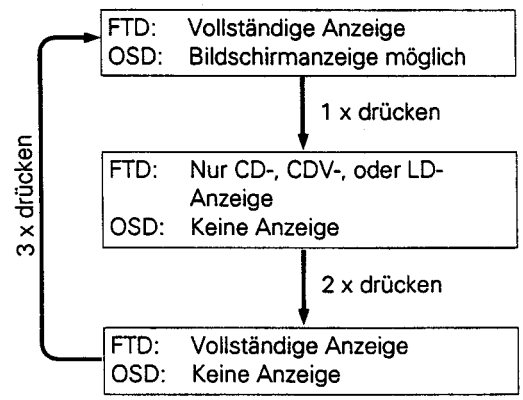
Hinweis: Diese Funktion ist nur aktiv, wenn sowohl das FTD Display als auch das OSD-Display mit Taste DISPLAY ON OFF eingeschaltet werden (Display ON).



Je nach eingelegter Platte werden unterschiedliche Daten angezeigt (siehe seite 18).

㉑ Taste DISPLAY ON/OFF

Zum Ein-/Ausschalten des FTD-Displays am Spieler oder des OSD- Displays auf dem Bildschirm. Je nach Anzahl der Tastendrücke erscheint folgende Anzeige (siehe seite 18).



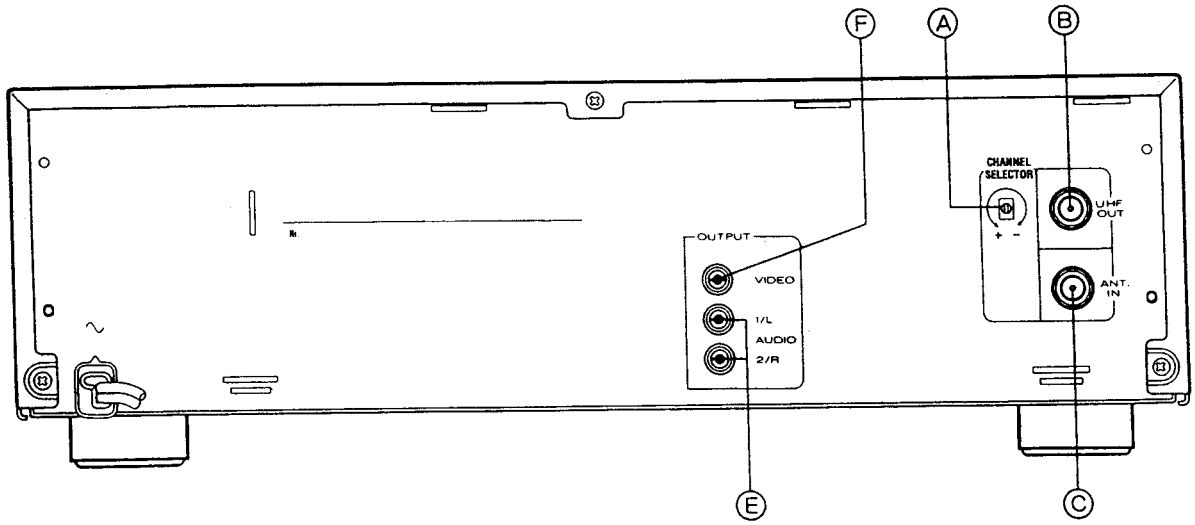
㉒ SUCHLAUFTASTEN VOR- UND RÜCKWÄRTS

Zum Suchen einer Passage oder eines Musikstücks während der Wiedergabe.

▶▶ : Vorwärts suchen
◀◀ : Rückwärts suchen

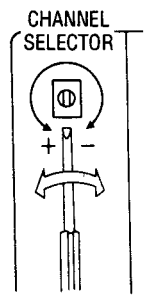
Bei gedrückter Taste sucht der Spieler zunächst langsam und nach 2 Sekunden im Schnellauf.

GEHÄUSERÜCKSEITE



Ⓐ FEINABSTIMMUNG TV-KANAL

Hinweis: Bei Verwendung eines Videorecorders, der auf Kanal 36 abgestimmt ist, muß der Spieler mit Hilfe der kleinen Kanalwählerschraube neu abgestimmt werden. Mit einem kleinen Schraubendreher den Kanalwähler auf Kanal 38 oder einen anderen Kanal mit guter Bildqualität einstellen.



Ⓑ UHF-(CDV)-Antennenausgang

(75 Ω)

Ausgang mit dem Antenneneingang des Fernsehgeräts verbinden.

Über den Ausgang werden das Fernsehsignal oder die CDV-Video- und Audiosignale übertragen, die vom eingebauten HF- Frequenzwandler in UHF-Signale umgewandelt werden.

Ⓒ ANTENNENEINGANG

(75 Ω)

Den Eingang mit einem Antennenkabel mit der Buchse der Hausantenne verbinden.

Ⓔ AUDIO-AUSGANG

Audio-Ausgang für das analoge Tonsignal einer CD oder CDV SINGLE und das analoge Tonsignal einer LD.

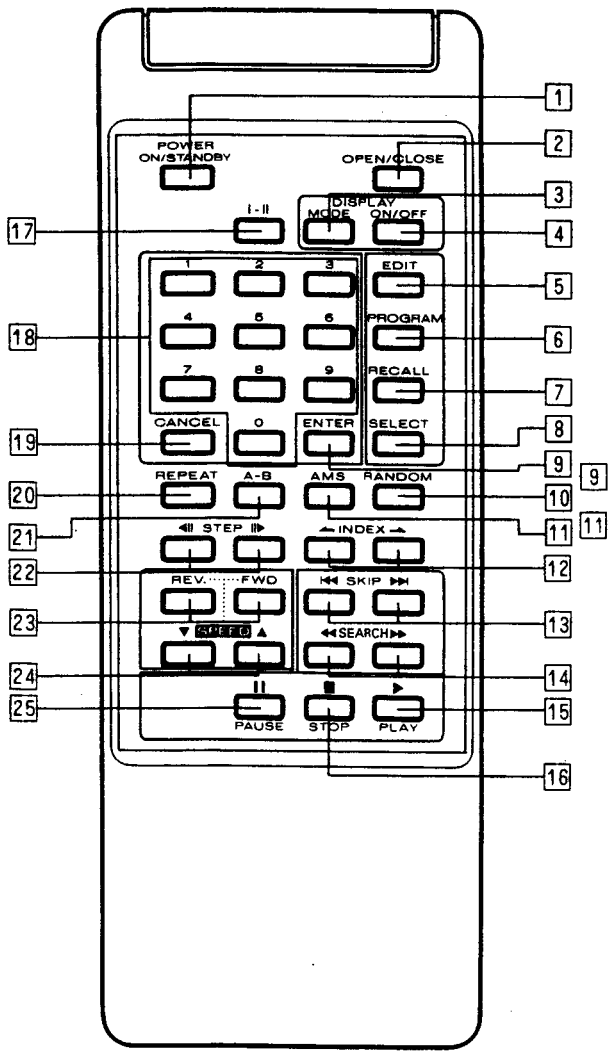
Ausgang mit dem Eingang am Verstärker (CD, CDV, AUX, usw.) verbinden.

Nicht an den PHONO-Eingang des Verstärkers anschließen.

Ⓕ VIDEO-AUSGANG

Diesen Ausgang mit einem Farb-Video-Monitor oder einem Fernsehgerät mit Video-Eingang verbinden.

FERNBEDIENUNG



1 EINSCHALT-/BEREITSCHAFTSTASTE (POWER ON/STANDBY)
Mit dieser Taste wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet (Bereitschaft).
Nach Ausschalten auf Bereitschaft leuchtet die STAND-BY-Anzeige.

2 OPEN/CLOSE-Taste
Zum Öffnen und Schließen der Plattenschublade. Mit dieser Taste wird nach Einlegen der Platte die Schublade geschlossen. Durch Drücken der Taste kann auch die Wiedergabe einer Platte unterbrochen werden; dabei öffnet sich die Plattenschublade. Die offene Schublade schließt sich wieder bei Drücken der Taste. Beim Öffnen oder Schließen der Schublade leuchtet die Anzeige CD (Compact Disc), CDV (Compact Disc Video) oder LD (Laser Disc).

3 TASTE DISPLAY-MODE
Zur Wahl unterschiedlicher Anzeigen auf dem FTD-Display des Spielers bzw. dem OSD-Display des Fernsehgeräts (siehe seite 18).

4 TASTE DISPLAY ON/OFF
Zum Ein-/Ausschalten des FTD-Displays am Spieler oder des OSD- Displays am Fernsehgerät (siehe seite 17).

5 EDIT-Taste
Taste EDIT zum Aufrufen des Mitschnittprogramms drükken. Mit der Taste wird zwischen allen Titeln eine Wiedergabepause von 4 Sekunden eingefügt. Besonders vorteilhaft bei einem Mitschnitt von der Platte (siehe seite 27).

6 PROGRAMM-Taste
Zum Aufrufen einer programmierten Abfolge von Kapiteln oder Titeln.

7 RECALL-Taste
Zum Kontrollieren des Programminhalts.

8 Wähltaste SELECT
Zum Aufrufen einer bestimmten Stelle auf der Platte (Suchfunktion).

9 ENTER
Zum Abspeichern einer Programmeingabe

10 RANDOM-Taste (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge)
Zum Starten der Titelwiedergabe in zufälliger Reihenfolge. (Nur für CDs, CDV SINGLEs und LDs mit TOC).

11 Scan-Taste AMS (Auto Music Scan)
Zum kurzzeitigen Anspielen aller Titel (auch bei der Programmeingabe) (siehe seite 26).

13 SKIP-Tasten (⏮, ⏭)
Mit den Skip-Tasten springt der Spieler zum Beginn eines Kapitels oder Titels.

[14] SUCHLAUF-Tasten (◀◀, ▶▶)
Zum Suchen einer Passage während der Wiedergabe.

[15] WIEDERGABE-Taste PLAY (▶)
Mit dieser Taste wird nach Einlegen einr Platte die Schublade geschlossen; die Wiedergabe startet.

[16] STOP-Taste (■)
Zum Unterbrechen der Wiedergabe. Wird der Spieler nicht betätigt, so schaltet er nach 30 Minuten automatisch auf STANDBY.

[17] 1 Kanal/2 Kanal-Taste I – II (LD)
Zum Umschalten von 2 Kanal-(Stereo) Wiedergabe auf 1 Kanal-Wiedergabe (z.B. bei 2 sprachigen Aufzeichnungen). Mit jedem Tastendruck wird wie folgt umgeschaltet: 1/L → 2/R → 1/L und 2/R (Stereo) → 1/L → ...
(siehe seite 16).

[18] ZIFFERNTASTEN
Zum Aufrufen von Kapiteln oder Titeln (auch bei der Programmeingabe).

[19] LÖSCHTASTE (CANCEL)
- Zum Unterbrechen der Wiederholfunktion
- Zur Korrektur einer falschen Eingabe mit den Zifferntasten (nur beim Programmieren). Durch nochmaliges Drücken verläßt das Gerät den Programmiermodus.
- Zum Unterbrechen der Programmwiedergabe
- Zum Unterbrechen der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge
- Zum Unterbrechen der Blockwiederholung

[20] WIEDERHOLTASTE REPEAT
Zum Einschalten der Wiederholfunktion

[22] STANDBILDTASTEN STEP (◀II, II▶)
Zum Einfrieren von Bildern. Durch erneutes Drücken wird das Standbild in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung bewegt.

II▶: Vorwärts
◀II: Rückwärts

Zum Unterbrechen der Standbildwiedergabe Taste PLAY (▶) drücken.

[23] SPEED REV/FWD
Zur Wahl der Wiedergaberichtung und der Abspielgeschwindigkeit: von 3 facher Normalgeschwindigkeit bis 1-Einzelbild/3 Sekunden (siehe seite 25).

[24] SPEED (▲/▼) (Wiedergabegeschwindigkeit)
Beim Einschalten schaltet sich das Gerät auf Zeitlupe-Geschwindigkeit (1/4 der Normalgeschwindigkeit).

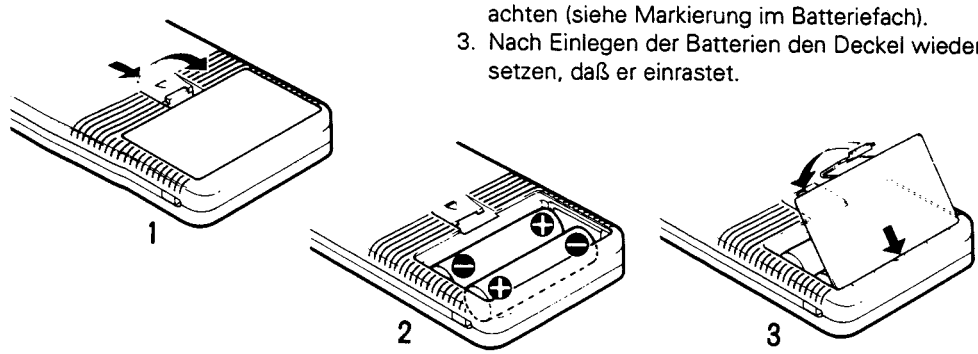
Die Geschwindigkeit kann nach Drücken von SPEED mit den Tasten SPEED REV/FWD in 9Stufen variiert werden (siehe seite 25).

[25] PAUSE-Taste (II)
Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe. Zum Beenden der Pause erneut Taste PAUSE oder Taste PLAY drücken.

DIE BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Deckel des Batteriefachs durch leichten Druck in Pfeilrichtung öffnen.
2. 2 Batterien (Typ AA) einlegen. Dabei auf die Richtung der Polarität (+/–) achten (siehe Markierung im Batteriefach).
3. Nach Einlegen der Batterien den Deckel wieder so auf das Batteriefach setzen, daß er einrastet.



AUSTAUSCH DER BATTERIEN

Wird der maximale Bedienungsabstand kleiner, ist dies ein Zeichen dafür, daß die Batterien verbraucht sind. Batterien austauschen.

- Beim Einlegen der neuen Batterien immer darauf achten, daß die Richtung von + und – beider Batterien mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmt.
- Niemals gleichzeitig alte und neue Batterien verwenden.
- Nur Batterien gleichen Typs und gleicher Spannung verwenden.

Akkus...

- Die Fernbedienung kann sowohl mit normalen Batterien als auch mit Akkus betrieben werden.
  Eventuelle Warnhinweise auf den Batterien beachten.

Gebrauch der Fernbedienung...

- Um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden, Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus der Fernbedienung entfernen.
- Verbrauchte Batterien austauschen.

Zur Vermeidung von Unfällen:

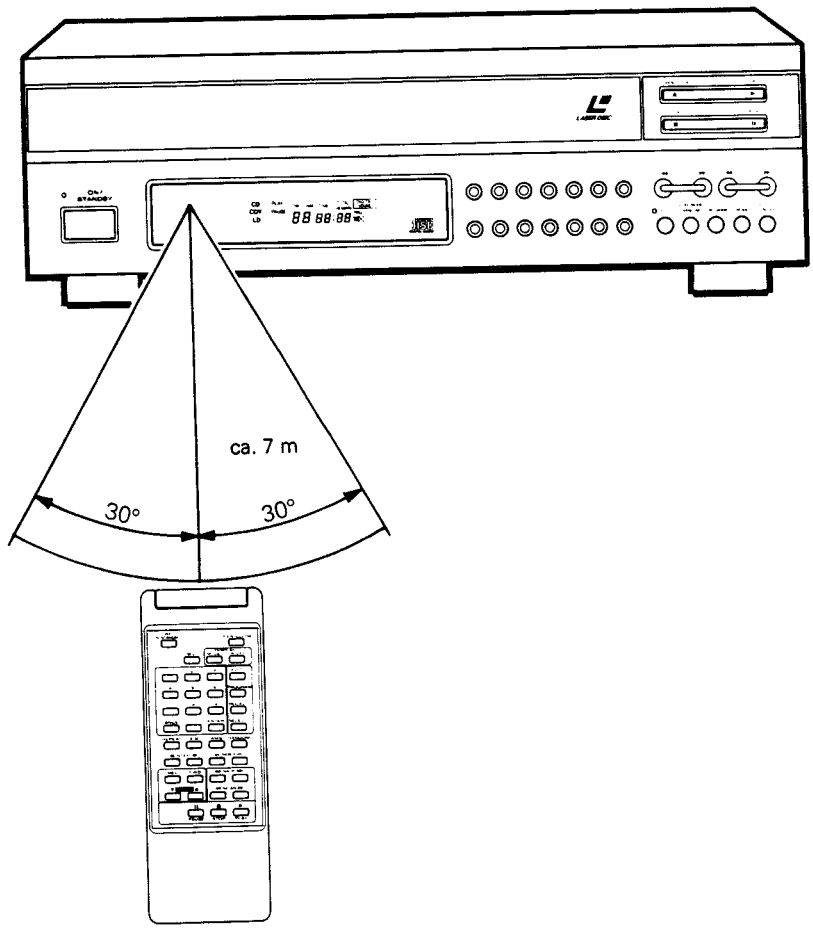
- Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern bei einer Sammelstelle abgeben.
- Batterien niemals durch direktes Verbinden von + und –, z.B. mit einem Draht, kurzschließen.

Auslaufen der Batterien...

- Batteriefach gründlich von der ausgelaufenen Batterieflüssigkeit reinigen. Anschließend neue Batterien einlegen.

GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

Maximaler Bedienungsabstand der Fernbedienung



Falls die Fernbedienung nicht funktioniert...

- Überprüfen, ob der Spieler ans Netz angeschlosen ist.
  Evtl. verbrauchte Batterien gegen neue austauschen.

Bedienung anderer Geräte...

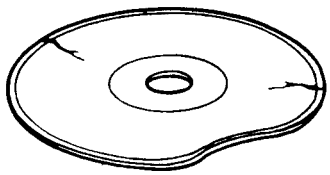
- Die Fernbedienung ist nur zum Gebrauch mit diesem Spieler bestimmt.
  Bei Verwendung mit anderen Geräten kann die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigt sein.

Unbedingt beachten...

- Fernbedienung vor Beschädigung durch Flüssigkeiten, Stöße oder Fallenlassen schützen.
  Fernbedienung niemals starker Hitze oder hoher Feuchtigkeit aussetzen (z.B. in Heizkörpernähe oder im Badezimmer).
  Fernbedienung niemals direkter Sonneneinstrahlung oder anderen starken Lichtquellen aussetzen.
  Intensive Lichteinwirkung kann die Funktionstüchtigkeit der Fernbedienung beeinträchtigen.

DIE PLATTEN

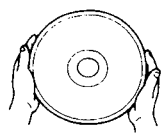
KEINE BESCHÄDIGTEN PLATTEN VERWENDEN



Die Platte dreht sich im Spieler mit hoher Geschwindigkeit. Beschädigungen an der Platte (Unebenheiten, Risse usw.) können zu Schäden am Spieler führen.

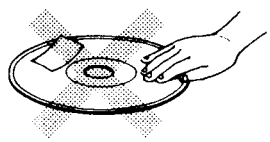
HINWEIS:
Bei verzogenen Platten kann es vorkommen, daß der Spieler die Platte nicht annimmt oder daß die Bildqualität beinträchtigt ist.

ENTNEHMEN/EINLEGEN DER PLATTE:



Bei Gebrauch beider Hände...
Platte wie nebenstehend abgebildet am Rand festhalten.

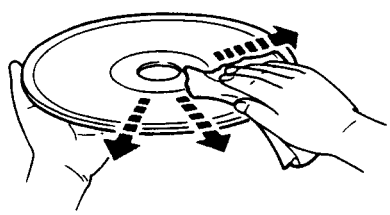
Bei Gebrauch einer Hand...
Platte wie nebenstehend abgebildet am Rand und an der mittleren Bohrung festhalten.



Oberfläche der Platte nicht bekleben oder berühren.

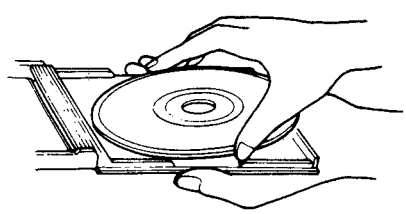
Platte und Plattenlabel nicht beschriften.

PFLEGE DER PLATTEN

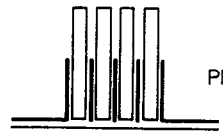


Für optimale Ton- und Bildqualität Staub, Fingerabdrücke usw. mit einem weichen Tuch vor Einlegen der Platte entfernen.
Bei starker Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch zur Reinigung der Platte verwenden. Platte anschließend mit einem weichen trockenen Tuch abtrocknen.
Bei Kratzern kann es vorkommen, daß der Spieler die Platte nicht abspielt oder daß beim Abspielen Störgeräusche auftreten.
Um Beschädigungen am Spieler zu vermeiden, keine verkratzten Platten einlegen. Zur Reinigung der Platten keine Reinigungs- oder Antistatic-Sprays, kein Benzol usw. verwenden.

AUFBEWAHRUNG DER PLATTEN



Um Beschädigungen der Platten durch Verziehen zu vermeiden, Platte nach dem Gebrauch aus dem Spieler nehmen und wieder in die Plattenhülle legen. Platten senkrecht aufbewahren und vor starker Hitze und Feuchtigkeit schützen. Evtl. auf der Platte und auf der Hülle vermerkte Gebrauchsanweisungen beachten.



Platten senkrecht aufbewahren.

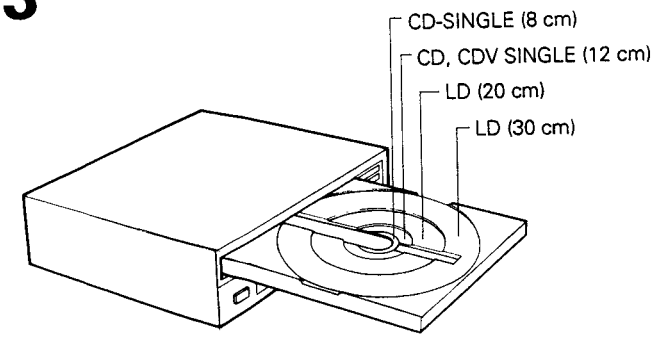
SENKRECHTE AUFBEWAHRUNG

ABSPIELEN EINER PLATTE

1 Netzkabel des Spielers in die Steckdose stecken.

2 Zum Öffnen der Plattenschublade Taste OPEN/CLOSE (▲) am Spieler oder Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung drücken.

3 Platte einlegen.



CD SINGLE (8 cm): Platte mit der Beschriftung nach oben in die innere Aussparung einlegen.

CD, CDV SINGLE (12 cm): Platte mit der Beschriftung nach oben in die zweite Aussparung von innen einlegen.

LD (20 cm): Platte in die dritte Aussparung von innen einlegen.

LD (30 cm): Platte mit der Beschriftung nach oben in die äußere Aussparung einlegen.

4 Plattenschublade schließen.
Dazu gibt es 5 Möglichkeiten:

1) Leicht gegen die Plattenschublade drücken.
2) Taste OPEN/CLOSE (▲) am Spieler drücken.
3) Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung drücken.
4) Taste PLAY (►) am Spieler oder auf der Fernbedienung drücken.
5) Ziffertasten drücken.

Nach Schließen der Schublade startet automatisch die Wiedergabe.
Die Wiedergabe einer CD beginnt mit dem ersten Titel.
Die Wiedergabe einer CDV SINGLE beginnt mit dem Video-Teil. Nach
Abspielen des Video-Teils folgt automatisch die Wiedergabe des Audio-Teils.

5 Die Wiedergabe einer LD beginnt am Anfang der Platte. Zum vorübergehenden Unterbrechen der Wiedergabe Taste PAUSE (▮▮) einmal drücken. Zur Fortsetzung der Wiedergabe erneut Taste PAUSE (▮▮) oder Taste PLAY (►) drücken.

6 Zum Entnehmen einer Platte aus dem Spieler Taste OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung oder Taste OPEN/CLOSE (▲) am Spieler einmal drücken. Der Spieler schaltet auf STOP und die Platte hält an. Anschließend öffnet sich die Plattenschublade.

Platte aus der Schublade entnehmen und senkrecht in der zugehörigen Hülle aufbewahren.

Achtung
- Spieler während der Wiedergabe nicht anheben oder bewegen. Stöße können wegen der hohen Bewegungsgeschwindigkeit der Platte zu Schäden am Spieler oder Platte führen.
- Plattenschublade nicht offenstehen lassen. Schläge oder Stöße können die Plattenschublade beschädigen oder – je nach Aufstellungsposition – den Spieler kippen lassen. Daher darauf achten, daß die Plattenschublade außer beim Einlegen und Entfernen einer Platte stets geschlossen ist.

Vorsicht beim Transport
Vor dem Transport Platte aus der Schublade entfernen und Spieler mit Taste STANDBY ausschalten.
Wenn die STANDBY-Anzeige leuchtet, Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

CD	=	Compact Disc
CDV	=	Compact Disc Video
LD	=	Laser Disc
TOC	=	Inhalt (Table of Contents)

- Abspielen von zweisprachigen Platten:
  Beim Einschalten schaltet der Spieler automatisch auf Stereo. Vor dem Abspielen einer zweisprachigen Platte mit Taste I-II auf der Fernbedienung den gewünschten Kanal wählen.

  Durch Drücken der Taste I-II schaltet der Spieler in der folgenden Reihenfolge jeweils auf Kanal 1/L → 2/R → Stereo → 1/L → ...
  Der jeweils aktive Kanal wird auf dem Multi-Funktions-Display und auf dem On-Screen-Display angezeigt.

Tonkanalumschaltung mit Taste I-II

– Multifunktionsanzeige – On-Screen-Display	Ausgang UHF	Audio-Ausgänge	
		L	R
STEREO	1/L und 2/R gemischt (Mono)	1/L	2/R
1/L-CH	1/L	1/L	1/L
2/R-CH	2/R	2/R	2/R

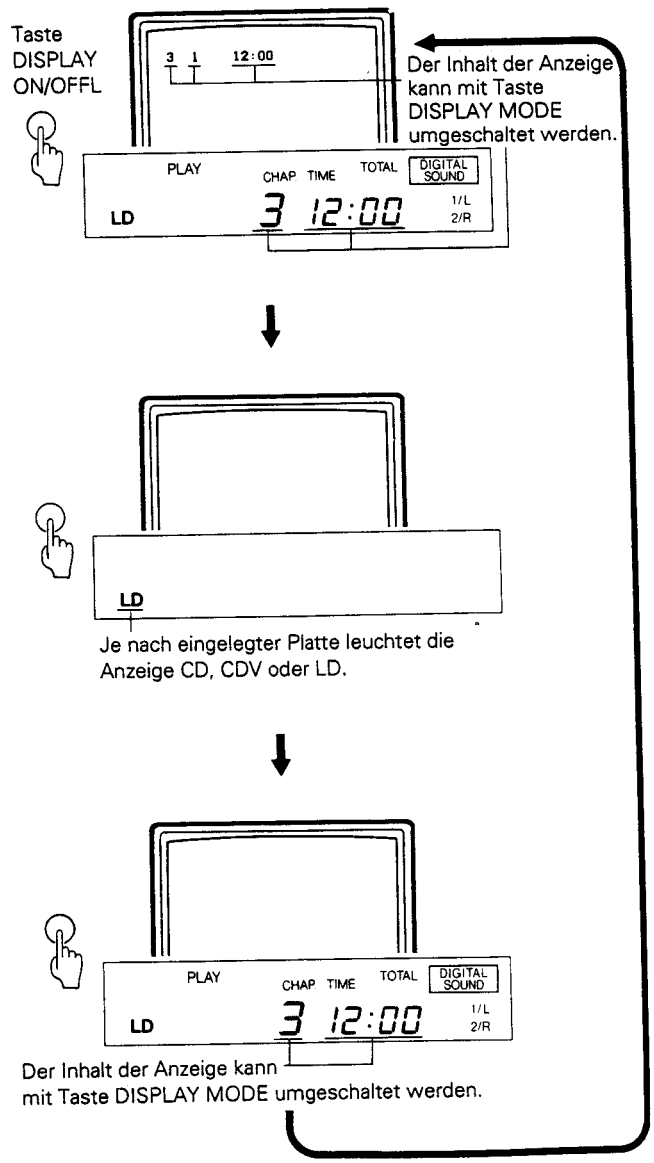
Hinweis: Nach Öffnen und Schließen der Plattenschublade schaltet der Spieler automatisch zurück auf Stereo.

OSD UND MULTI-FUNKTIONS-DISPLAY

DISPLAY EIN-/AUSSCHALTEN

Die Anzeige des Spielers und die bei Betätigung der Fernbedienung auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts erscheinenden OSD-(On-Screen-Display) – Funktionseinblendungen können beliebig ein- und abgeschaltet werden.

1 Taste DISPLAY ON/OFF drücken.



1 x drücken:

Sowohl das Multifunktions-Display am Spieler als auch die OSD-Anzeige auf dem Bildschirm werden abgeschaltet.

Erneuter Tastendruck:

Das Multifunktions-Display am Spieler leuchtet wieder auf, während die OSD-Anzeige abgeschaltet bleibt.

Erneuter Tastendruck:

Die OSD-Anzeige auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts erscheint wieder.
Mit Taste DISPLAY ON/OFF die gewünschte Einstellung vornehmen.

Beim Abschalten der Displays mit Taste DISPLAY ON/OFF daran denken, daß Funktionseinblendungen auf dem Bildschirm mit OSD erst nach zweimaligem Drücken der Taste DISPLAY ON/OFF wieder möglich sind.

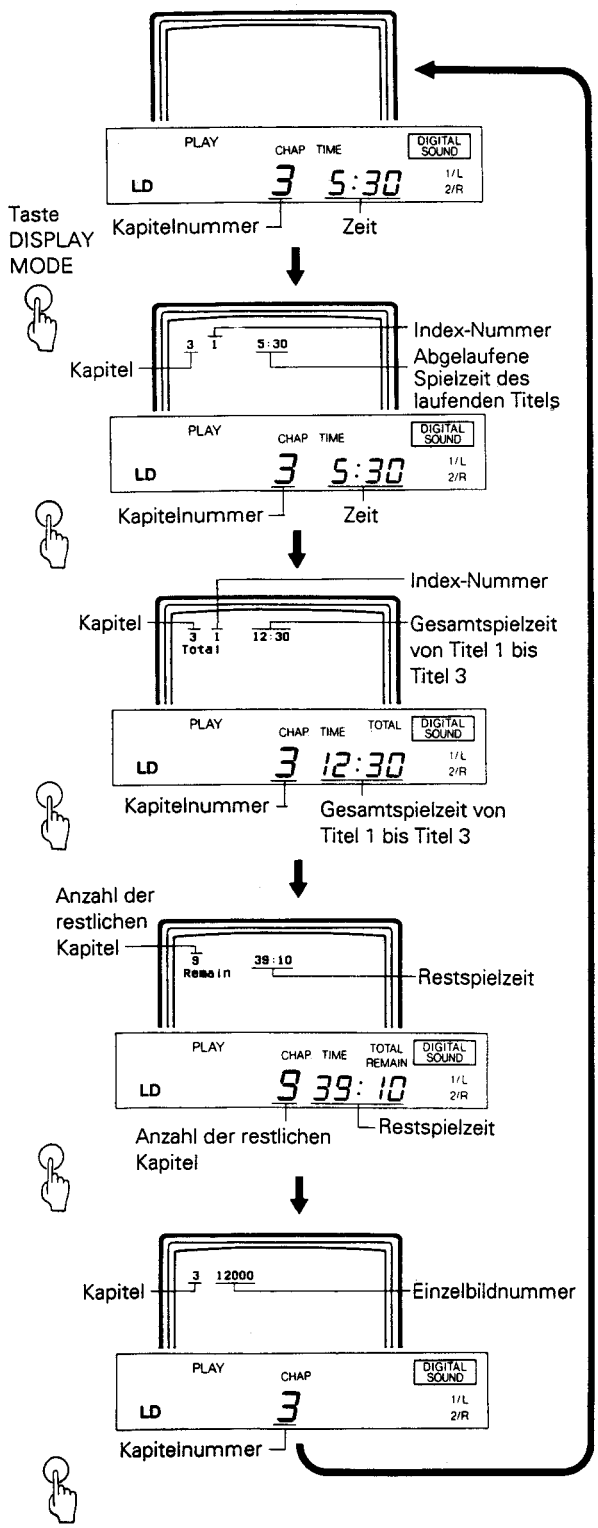
Hinweis: Bei Platten mit TOC-Inhalt erscheint auf dem Bildschirm unter CHAP die Kapitelnummer.
Bei LDs (CAV) erscheint die Einzelbildnummer.

AUFRUF DER ANZEIGEFUNKTIONEN (DISPLAY MODE)

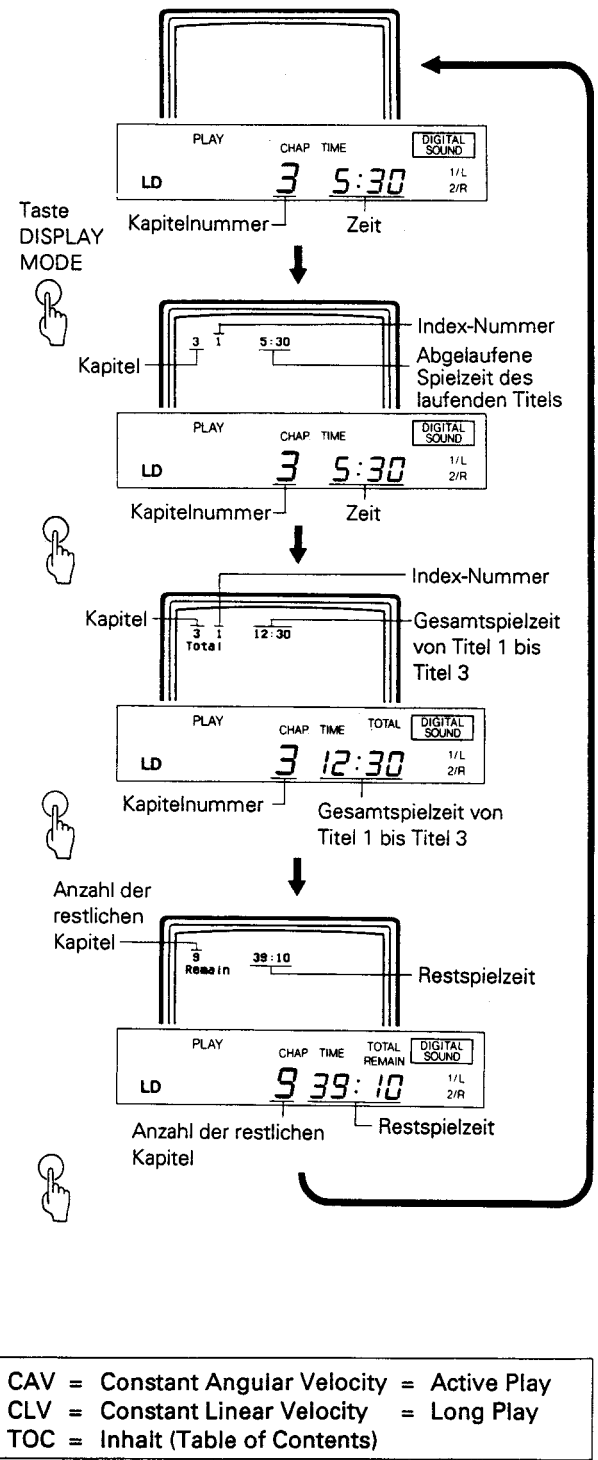
Je nach eingelegtem Plattentyp werden unterschiedliche Funktionen angezeigt. Die folgende Übersicht stellt, nach Plattentypen geordnet, die angezeigten Funktionen dar.

Multifunktions-Display und OSD-Anzeige bei LDs

STANDARD LD (CAV, mit TOC-Inhalt)

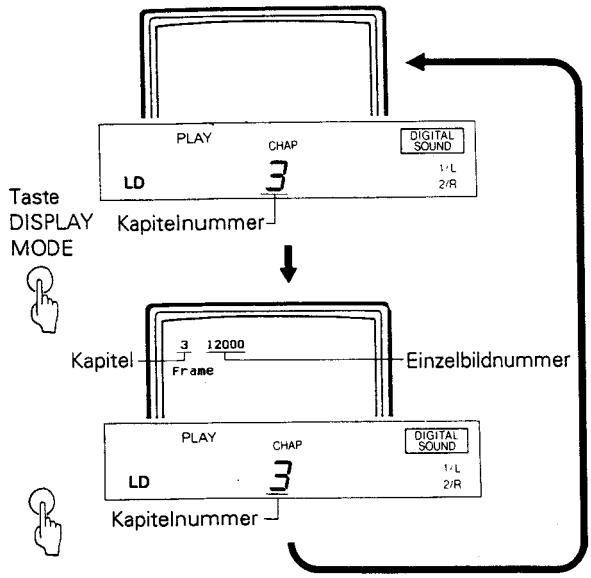


LONG PLAY LD (CLV mit TOC-Inhalt)



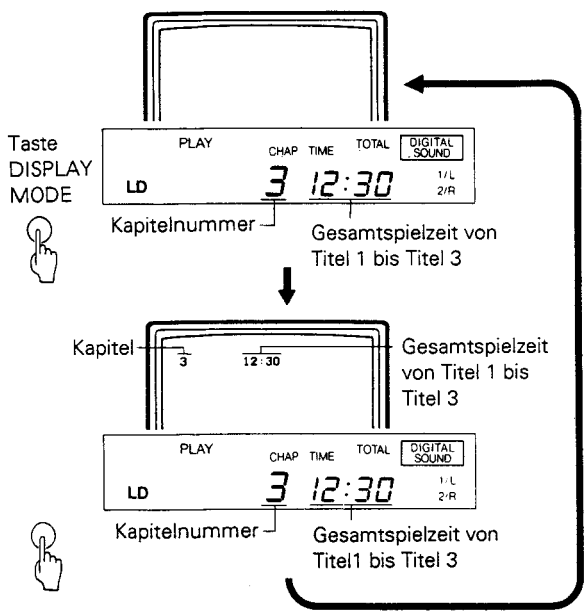
CAV = Constant Angular Velocity = Active Play
CLV = Constant Linear Velocity = Long Play
TOC = Inhalt (Table of Contents)

STANDARD LD (CAV, ohne TOC)



Hinweis: Anzeige der Kapitelnummer fehlt bei Platten ohne Kapitel.

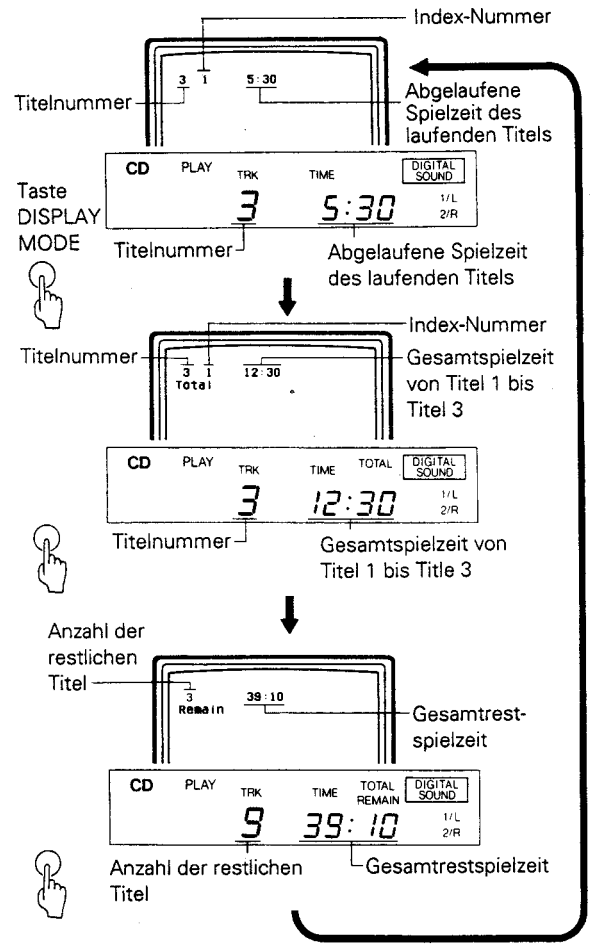
LONG PLAY LD (CLV, ohne TOC)



Hinweis: Anzeige der Kapitelnummer fehlt bei Platten ohne Kapitel.

Multi-Funktions-Anzeige und OSD-Anzeige bei CDs und CDV-Singles

CDV = Compact Disc Video
CD = Compact Disc



Bei Wiedergabe des Video-Teils einer CDV SINGLE leuchtet die Anzeige CDV.

SUCHFUNKTIONEN

Schneller Suchlauf (CD, CDV SINGLE, LD)

Der schnelle Suchlauf wird während der Wiedergabe betätigt. Zum Suchen eine der Tasten Suchlauf vorwärts oder Suchlauf rückwärts auf der Fernbedienung oder am Spieler gedrückt halten.

Taste (▶▶): Suchlauf vorwärts
Taste (◀◀): Suchlauf rückwärts

Beim Video-Teil von CDV SINGLEs erhöht sich die Geschwindigkeit durch Drücken der Taste nicht.
Bei CDs oder dem Audio-Teil von CDV SINGLEs kann man beim Drücken der Taste für den Vorwärtssuchlauf während der Wiedergabe mithören. Wird Taste (▶▶) gedrückt, während die Wiedergabe mit PAUSE unterbrochen ist, startet der schnelle Vorwärtssuchlauf (ohne Signal), bis die Taste losgelassen wird; der Spieler steht anschließend auf PLAY.
Wird der schnelle Suchlauf bis zum Ende einer Platte fortgesetzt, erscheint im Display die Anzeige END und der Spieler schaltet auf STOP.
Zum "Zurückspulen" Taste (◀◀) drücken. Erreicht der Spieler im schnellen Rückwärtssuchlauf den Anfang der Platte, schaltet er ebenfalls auf STOP.

HINWEIS:
Bei LDs (CLV) oder beim Video-Teil einer CDV SINGLE ändert sich im schnellen Suchlauf auch das Bild.

KAPITEL-/TITELSUCHLAUF (CHAPTER SKIP) (LD: Kapitelnummern; CD, CDV-SINGLE: Titelnummern)

Für LDs mit Kapitelnummern sowie für CDs und CDV SINGLEs. Der Kapitel-/Titelsuchlauf wird mit den SKIP-Tasten am Spieler oder auf der Fernbedienung betätigt.

▶▶| Durch Drücken der Taste während der Wiedergabe springt der Spieler jeweils auf den folgenden Titel.
|◀◀ Durch Drücken der Taste während der Wiedergabe springt der Spieler jeweils auf den vorigen Titel.

- Die Tasten dienen außerdem zum Springen zwischen verschiedenen Programmen während der Programmwiedergabe.
- Durch Drücken der Tasten bei eingeschalteter Wiederholfunktion wird diese abgeschaltet.
- Die Kapitelsuche ist nur bei Platten mit Kapitelnummern möglich.

AUFRUFEN VON KAPITELN/TITELN (CHAPTER/TRACK SEARCH) (LD: Kapitelnummern; CD, CDV-SINGLE: Titelnummern)

Für LDs mit Kapitelnummern sowie für CDs und CDV SINGLEs. Durch Eingabe der Kapitel)/Titelnummer wird das entsprechende Kapitel bzw. der entsprechende Titel aufgerufen.

Beispiel: Aufrufen von Kapitel oder Titel Nr.3:

1 Ziffertaste "3" drücken.

Wird mit der Eingabe die letzte Kapitelnummer auf einer LD ohne TOC-Inhalt überschritten, springt der Spieler zum Ende der Platte und schaltet auf PAUSE. Liegt die gesuchte Nummer vor dem laufenden Titel, springt der Spieler ebenfalls zum Ende der Platte und schaltet auf PAUSE.

- Starten der Wiedergabe durch Eingabe der Kapitel- /Titelnummer mit den Zifferntasten (Direct Chapter/Track Start): Die Wiedergabe kann nach Einlegen einer Platte in die Schublade durch Eingabe der gesuchten Kapitel)/Titelnummer mit den Zifferntasten gestartet werden.
Durch Eingabe mit den Zifferntasten kann die Wiedergabe auch gestartet werden, wenn die Platte am Ende der Wiedergabe anhält. In diesem Fall startet nach der Eingabe auch bei einer Standard LD (CLV) die normale Wiedergabe (bei Aktiv-Platten-LD-CAV erfolgt nach der Eingabe die Wiedergabe eines Standbildes).

LD	=	Laser Disc
CD	=	Compact Disc
CDV	=	Compact Disc Video

EINZELBILDSUCHE (FRAME NUMBER SEARCH) [LD (CAV)]

Die Einzelbildsuche erfolgt durch Eingabe der jeweiligen Einzelbildnummer.
Beispiel: Aufrufen des Einzelbildes mit der Nummer 360:

1 Taste SELECT auf der Fernbedienung drücken; auf dem Bildschirm wird die jeweilige Einzelbildnummer angezeigt.

2 Nacheinander Ziffertasten "3", "6" und "0" drücken.

3 Taste PLAY (►) oder PAUSE (▮▮) drücken.
Die Wiedergabe startet mit Einzelbild Nr.360.

Hinweis: Wird die Taste PAUSE (▮▮) gedrückt, schaltet der Spieler bei Einzelbild Nr.360 auf Pause.

ZEITPUNKTSUCHE (TIME NUMBER SEARCH) [LD (CLV)]

Diese Funktion ermöglicht das Aufrufen eines Bildes (einer Szene) durch Eingabe des Zeitpunkts auf der Platte (die Zeitpunkte werden jeweils vom Plattenanfang an gezählt).
Je nach Plattentyp wird die vom Plattenanfang an verstrichene Spieldauer in Minuten und Sekunden oder nur in Minuten angegeben. Dementsprechend erfolgt auch die Eingabe in "Minuten" und "Sekunden" oder nur in "Minuten".
Beispiel einer Platte, bei der die Eingabe in Minuten und Sekunden erfolgt: Das gesuchte Bild befindet sich, gemessen vom Anfang der Platte, am Zeitpunkt "18 Minuten und 20 Sekunden":

1 Taste SELECT auf der Fernbedienung einmal drükken; auf der Anzeige erscheint der jeweils eingegebene Zeitpunkt.

2 Nacheinander Zifferntasten "1", "8", "2" und "0" drükken.

3 Taste PLAY (►) oder PAUSE (▮▮) drücken.
Die Wiedergabe startet, gemessen vom Anfang der Platte, zu einem Zeitpunkt von 18Minuten und 20 Sekunden.

Hinweis: Wird Taste PAUSE (▮▮) gedrückt, schaltet der Spieler beim
Zeitpunkt "18 Minuten und 20 Sekunden" auf PAUSE.

Bei CLV-Platten erscheint nach Drücken von PAUSE kein Bild.

Beispiel einer Platte, bei der die Eingabe nur in "Minuten" erfolgt; der gesuchte Zeitpunkt beträgt 18 Minuten:

1 Taste SELECT einmal drücken; der jeweils eingegebene Zeitpunkt wird im Display dargestellt.

2 Nacheinander Zifferntasten "1" und "8" drücken.

3 Taste PLAY (►) oder PAUSE (▮▮) drücken.
Die Wiedergabe startet, gemessen vom Anfang der Platte, zu einem Zeitpunkt von 18 Minuten.

Hinweis: Ist Taste PAUSE (▮▮) gedrückt, schaltet der Spieler beim Zeitpunkt "18 Minuten" auf PAUSE.

KAPITEL-/TITELWIEDERHOLUNG

Mit dieser Funktion wird das laufende Kapitel/der laufende Titel von Anfang an wiederholt.
Während der Wiedergabe Taste PLAY (►) drücken.

PROGRAMMWIEDERGABE (LD, CDV SINGLE, CD)

Alle Kapitel einer LD und alle Titel einer CDV SINGLE oder CD können, unabhängig von ihrer Reihenfolge auf der Platte, in einer beliebig programmierbaren Reihenfolge abgespielt werden.

PROGRAMMIERUNG

Das Gerät kann programmiert werden, wenn es auf STOP geschaltet ist.
Programmieren ist aber auch während der Wiedergabe und während einer Pause möglich. Steht das Gerät auf STOP, erscheint bei LDs (mit TOC-Inhalt), CDV SINGLEs oder CDs auf dem Multi-Funktions-Display und der OSD-Anzeige die Gesamtspielzeit der programmierten Titel. Während der Programmwiedergabe kann durch Drücken der Taste MODE die gesamte abgelaufene Spielzeit (TIME) und die Gesamtrestspielzeit aufgerufen werden. Beispiel für ein Programm mit den Kapiteln/Titeln 3, 5 und 1:

1 Taste PROGRAM drücken.
Auf dem Bildschirm erscheint "PROGRAM", während auf dem Multi-Funktions-Display die Anzeige PRG aufleuchtet.

2 Ziffertaste "3" drücken.
Auf dem Bildschirm erscheint die Nummer des Kapitels/Titels: 3; auf dem Multi-Funktions-Display erscheint unter TRK/CHAP ebenfalls die Nummer 3.
(Zur Korrektur einer falschen Programmeingabe Taste CANCEL drücken).

3 Taste ENTER drücken.

4 Zur Eingabe von Kapitel/Titel 5 und 1 Schritte 2 und 3 wiederholen.

5 Taste PLAY (►) drücken.
Das Programm wird in der Reihenfolge der Eingabe abgespielt.

Programmieren von Kapiteln/Titeln während der Wiedergabe oder während einer Pause:
Siehe oben (Schritte 2 bis 5).

- Das Programm faßt maximal 20 Titel.
- Bei LDs (ohne TOC-Inhalt) können auch solche Kapitelnummern programmiert werden, die nicht auf der Platte stehen. Bei der Wiedergabe werden diese Nummern jedoch übersprungen.
- Bei LDs (mit TOC-Inhalt-, CDV SINGLEs) und CDs können Nummern von Kapiteln/Titeln, die nicht auf der Platte stehen, nicht programmiert werden. Ausnahme: Bei einer LD (mit TOC-Inhalt) kann die Null auch dann programmiert werden, wenn die Platte kein Kapitel mit der Nummer Null hat.

KONTROLLIEREN DES PROGRAMMINHALTS

Während der Programmwiedergabe

- kann der Programminhalt folgendermßen kontrolliert werden:

1 Taste RECALL drücken.
Auf der Anzeige erscheint die Nummer des ersten Kapitels/Titels im Programm.
Mit Taste DISPLAY MODE können weitere Daten auf der OSD-Anzeige des Bildschirms aufgerufen werden.

LÖSCHEN EINES PROGRAMMS

Sobald die Wiedergabe eines Programms beendet ist, hält die Platte automatisch an. Zum Löschen eines Programms während der Wiedergabe Taste CANCEL drücken (Achtung: dabei wird das gesamte Programm gelöscht).

- Das Programm wird auch beim Öffnen der Plattenschublade gelöscht.

STANDBILD-/EINZELBILDWIEDERGABE [LD (CAV)]

STANDBILD [LD (CAV)]

Die Wiedergabe einer Video-Aufzeichnung kann mit den Standbild-Tasten (◀II, II▶) auf der Fernbedienung angehalten werden; auf dem Bildschirm erscheint ein Standbild. Mit Taste MODE kann die zugehörige Standbildnummer auf dem Bildschirm aufgerufen werden.

- Schneller Suchlauf vorwärts und rückwärts bei Standbildwiedergabe:
  Mit Taste SCAN (▶▶) wird bei Standbildwiedergabe der Suchlauf in Vorwärtsrichtung betätigt; nach Lösen der Taste erscheint wieder ein Standbild. Für Suchlauf in Rückwärtsrichtung Taste SCAN (◀◀) drücken.

Hinweis: Besonders bei sehrschnellen Szenen kann es vorkommen, daß das Standbild nicht fehlerfrei wiedergegeben wird. Dabei handelt es sich weder um einen Fehler an der Platte noch um Störungen am Gerät.

EINZELBILD [LD (CAV)]

Bei Standbildwiedergabe kann mit den STILL-Tasten das jeweils folgende oder vorhergehende Einzelbild aufgerufen werden.

Taste (II▶): Folgendes Einzelbild
Taste (◀II): Voriges Einzelbild

UNTERBRECHEN DER STANDBILD-/EINZELBILDWIEDERGABE

Zum Zurückschalten auf normale Wiedergabe Taste PLAY (▶) drücken.

AUTOMATISCHE STANDBILDWIEDERGABE (AUTOMATIC PICTURE STOP)

Einige Platten enthalten Standbildsignale; bei Erreichen dieser Signale wird die Wiedergabe der Videoaufzeichnung automatisch unterbrochen und auf dem Bildschirm erscheint das entsprechende Standbild.

LD = Laser Disc
CD = Compact Disc
CDV = Compact Disc Video
CAV = Constant Angular Velocity = Active Play
TOC = Inhalt (Table of Contents)

WIEDERHOLFUNKTION

KAPITEL-/TITELWIEDERHOLUNG

Während der Wiedergabe des gewünschten Kapitels oder Titels Taste REPEAT drücken. Auf der OSD-Anzeige erscheint "Repeat-1".
Am Ende des Kapitels/Titels wird das Kapitel oder der Titel wiederholt.

- Bei LDs ohne Kapitelnummer wird bei Drücken der Taste REPEAT die ganze Seite wiederholt.

WIEDERHOLUNG EINER PLATTENSEITE

Taste REPEAT zweimal oder – während einer Kapitel-/Titelwiederholung – einmal drücken.
Auf der OSD-Anzeige erscheint "Repeat-1 side".
Am Ende der Seite wird diese erneut abgespielt.

PROGRAMMWIEDERHOLUNG

Die Programmwiederholfunktion kann während des Programmierens oder während der Programmwiedergabe betätigt werden.

Funktion Programmwiederholung während des Programmierens:
Nach Eingabe eines Programms Taste REPEAT drücken.
Auf der Anzeige erscheint "Repeat". Zum Abspielen des Programms Taste PLAY (►) drücken. Das Programm wird wiederholt abgespielt; während der Programmwiederholung erscheint auf der OSD-Anzeige "Program Repeat".

Funktion Programmwiederholung währen ! der Programmwiedergabe:
Während der Programmwiedergabe Taste REPEAT drücken.
Das Programm wird wiederholt abgespielt, während auf der OSD-Anzeige des Bildschirms "Program Repeat" erscheint.

ABBRECHEN DER WIEDERHOLUNG

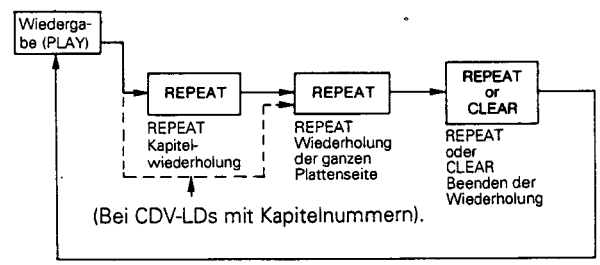
Zum Abbrechen der Wiederholung Taste CANCEL drücken.

Zum Abbrechen der Wiederholung können neben CANCEL auch folgende Funktionen verwendet werden:

- Aufrufen eines anderen Titels/Kapitels mit CHAPTER SKIP
- Aufruf eines anderen Titels/Kapitels mit den Zifferntasten
- Schneller Suchlauf rückwärts (dadurch wird erneute Wiederholung der ganzen Plattenseite vermieden).

EIN-/AUSSCHALTEN DER WIEDERHOLFUNKTIONEN MIT TASTE REPEAT

Die Wiederholfunktion kann mit der Taste REPEAT entsprechend untenstehendem Schema ein-/ausgeschaltet werden.



WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT [LD (CAV)]

Neben der normalen Wiedergabegeschwindigkeit bei Drükken der Taste PLAY, kann die Geschwindigkeit in 8 weiteren Stufen eingestellt werden, d.h. von 3 facher Normalgeschwindigkeit bis 1 Einzelbild/3 Sekunden.

- Taste REV oder REW drücken. Die Wiedergabe erfolgt in zeitluge die 1/4 der Normalgeschwindigkeit entspricht.
- Taste "▲" oder "▼" drücken, um die Zeitlupe-Geschwindigkeit zu verändern.
- Durch Drücken der Taste PLAY erfolgt die Wiedergabe wieder in normaler Geschwindigkeit. Mit den Tasten "▲" und "▼" kann die Geschwindigkeit anschließend in 8 Stufen variiert werden. Beim Drücken dieser Tasten erscheint die gewählte Geschwindigkeit auf der OSD-Anzeige des Bildschirms.

Taste (▲): Geschwindigkeit erhöhen.
Taste (▼): Geschwindigkeit verringern.

Taste ▲	OSD-Anzeige	Geschwindigkeit	Taste ▼
	X3	3 fache Normal-Geschwindigkeit	
	X2	2 fache Normal-Geschwindigkeit	
	X1	Normal - (= Play) Geschwindigkeit	
	1/2	1/2 Normal-Geschwindigkeit	
	1/4	1/4 Normal-Geschwindigkeit	
	1/8	1/8 Normal-Geschwindigkeit	
	1/16	1/16 Normal-Geschwindigkeit	
	STEP 1	1 Einzelbild/Sekunde	
	STEP 3	1 Einzelbild/3 Sekunden	

- Die gewählte Geschwindigkeit bleibt auch dann erhalten, wenn von Wiedergabe (PLAY) auf eine andere Funktion umgeschaltet wird. Wird die Platte am Ende der Wiedergabe jedoch aus der Schublade genommen, stellt sich die Geschwindigkeit automatisch auf den Standardwert ("1/4") ein.
- Beim Drücken einer der Suchlauftasten (REV = rückwärts oder FWD = vorwärts) erscheint anstelle der abgelaufenen Spielzeit von Kapitel oder Einzelbild die gewählte Geschwindigkeit auf der Anzeige.
  Der Ton ist bei Gebrauch dieser Funktion abgeschaltet.

SCHNELLE WIEDERGABE = ZEITRAFFER

Die maximale Geschwindigkeit beträgt das 3fache der Normalgeschwindigkeit.

1 Zum Erhöhen der Geschwindigkeit Taste SPEED FWD auf der Fernbedienung drücken. Die Wiedergabe erfolgt mit Standardgeschwindigkeit ("1/4" der normalen Geschwindigkeit). Der Ton ist dabei abgeschaltet.

2 Taste SPEED (▲) auf der Fernbedienung drücken, bis auf der Anzeige die gewünschte Geschwindigkeit erscheint.

LANGSAME WIEDERGABE

Die kleinste Geschwindigkeit beträgt ein Einzelbild/3 Sekunden (STEP 3).

1 Zum Verringern der Geschwindgkeit Taste SPEED REV auf der Fernbedienung drücken.
Die Wiedergabe erfolgt mit Standardgeschwindigkeit (1/4 der normalen PLAY-Geschwindigkeit); der Ton ist dabei abgeschaltet.

2 Taste SPEED (▼) auf der Fernbedienung drücken, bis auf der Anzeige die gewünschte Geschwindigkeit erscheint.

ZURÜCKSCHALTEN AUF NORMALGESCHWINDIGKEIT

Taste PLAY (►) drücken.

WIEDERGABE IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE (RANDOM PLAY)

Mit dieser Funktion werden alle Titel einer Platte in zufälliger Reihenfolge gespielt. Sobald alle Titel an der Reihe waren, wird die Platte, ebenfalls in zufälliger Titelfolge, wiederholt.

1 Während der Wiedergabe Taste RANDOM drücken.
Auf dem Bildschirm erscheint "Random".

- Wird die Taste RANDOM während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge gedrückt, beginnt die Wiedergabe der zufälligen Titelfolge wieder von vorn.
- Zum Abbrechen der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge Taste CANCEL drücken oder einen beliebigen Titel aufrufen.
- Durch Drücken der Taste SKIP während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge springt der Spieler auf einen ebenfalls zufällig ausgewählten Titel.

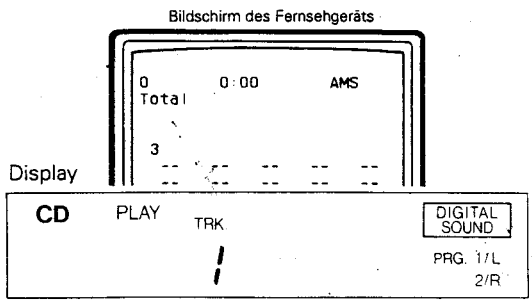
SCAN-FUNKTION [(AMS = AUTO MUSIC SCAN) ZUM KURZZEITIGEN ANSPIELEN DER TITEL]

Diese Funktion erleichtert die Programmierung durch kurzes Anspielen (15 Sekunden) der einzelnen Titel.
Die Funktion ist besonders hilfreich, wenn der Inhalt der Platte unbekannt ist. Die Reihenfolge der Titel kann jedoch nicht geändert werden.

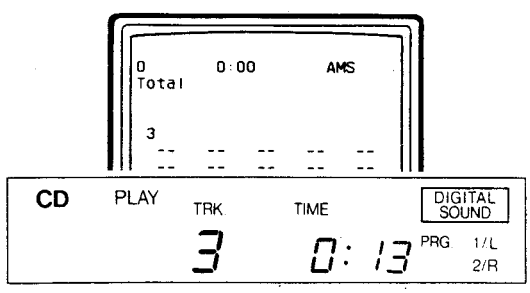
PROGRAMMIEREN MIT DER SCAN-FUNKTION (AM BEISPIEL EINER CD)

1 Taste AMS drücken.
Nach Erscheinen der AMS-Anzeige startet die SCAN-Funktion.

Anzeige auf dem Bildschirm und am Spieler

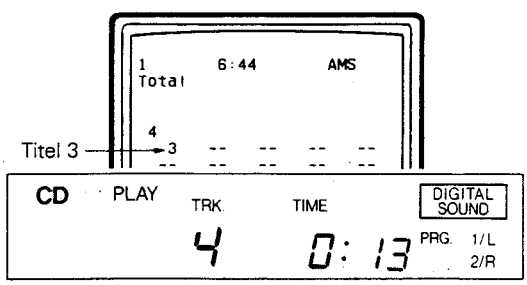


2 Jeder Titel wird 15 Sekunden lang angespielt.
Soll ein angespielter Titel im Programm gespeichert werden, Taste ENTER drücken.
Die Nummer des eingegebenen Titels erscheint auf dem Bildschirm.



Beim Drücken der Taste ENTER stoppt die Wiedergabe; diese wird mit dem folgenden Titel fortgesetzt.

Beispiel: Wird Titel 3 programmiert, erscheint auf dem Bildschirm eine "3"; die Wiedergabe wird mit Titel "4" fortgesetzt.



3 Programmieren weiterer Titel: siehe Schritt 2.

4 Am Ende der Programmierung startet automatisch die Programmwiedergabe.

- Beim Abspielen einer CDV oder LD leuchtet die Anzeige CDV oder LD.

  Bei Platten ohne TOC-Inhalt wird die abgelaufene Spielzeit weder auf dem Bildschirm noch auf dem Display angezeigt.

KONTROLLE DES PROGRAMMINHALTS

Taste RECALL drücken. Die Nummern der programmierten Titel erscheinen in der Reihenfolge der Programmierung.

- Der Programminhalt kann vor oder während der Programmwiedergabe kontrolliert werden.

LÖSCHEN DES PROGRAMMS

Während der Wiedergabe Taste CANCEL drücken.

- Durch Öffnen der Plattenschublade mit Taste OPEN/CLOSE (⏏) wird das Programm ebenfalls gelöscht.

WEITERE INFORMATIONEN ZUM PROGRAMMIEREN

WIE VIELE TITEL KÖNNEN MAXIMAL GESPEICHERT WERDEN?

Bis zu 20 Titel.

WIE KANN EIN PROGRAMM WIEDERHOLT WERDEN?

Taste REPEAT drücken. Auf dem Bildschirm erscheint "Program Repeat"; das Programm wird wiederholt.

WELCHE TASTEN KÖNNEN WÄHREND DER PROGRAMMWIEDERGABE BETÄTIGT WERDEN?

Alle. Bei Verwendung der SKIP-Tasten (⏮ oder ⏭) ist jedoch zu beachten, daß der Spieler zum nächsten programmierten Titel springt.

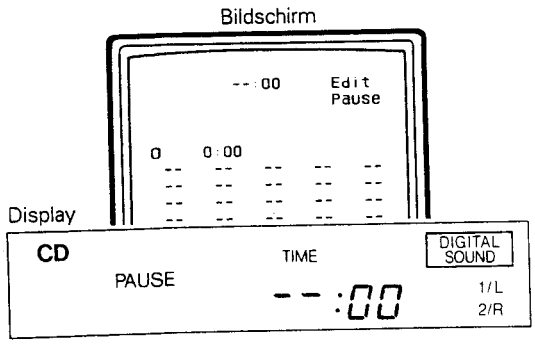
MITSCHNITTFUNKTION EDIT (NUR BEI PLATTEN MIT TOC-INHALT)

Die Funktion Edit erleichtet den Bandmittschnitt einer Platte durch Einfügen einer Pause von 4 Sekunden zwischen die einzelnen Titel; dadurch werden abrupte Übergänge vermieden.

SIMPLE EDIT

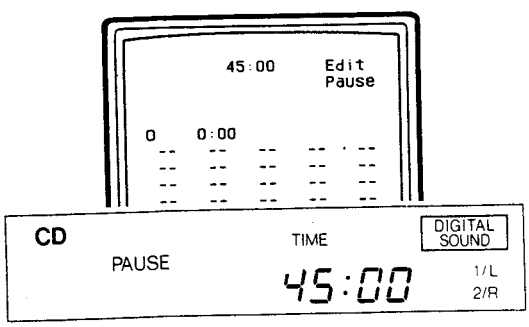
Für den Mittschnitt kann die Spieldauer der jeweils verwendeten Cassette angegeben werden; alle Titel werden im Rahmen der eingegebenen Spieldauer in der normalen Reihenfolge abgespielt.

1 Taste EDIT drücken.
Auf dem Display des Spielers leuchtet die EDIT-Anzeige auf.
Anzeige auf dem Bildschirm und am Spieler



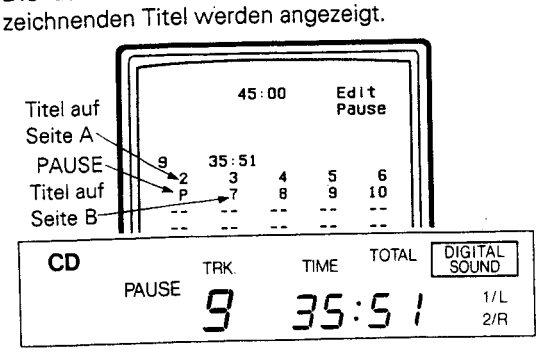
2 Mit den Ziffertasten (0–9) die Spieldauer des Bandes eingeben.
(z.B.: für eine C-45-Cassette zuerst "4", dann "5" drücken.)

3 Zum Abspeichern dieser Eingabe Taste ENTER drücken.

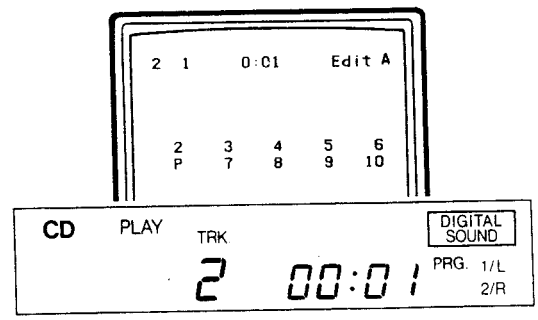


4 Mit den Ziffertasten (0–9) die aufzuzeichnenden Titel eingeben; auf dem Display erscheint automatisch die EDIT-Information.

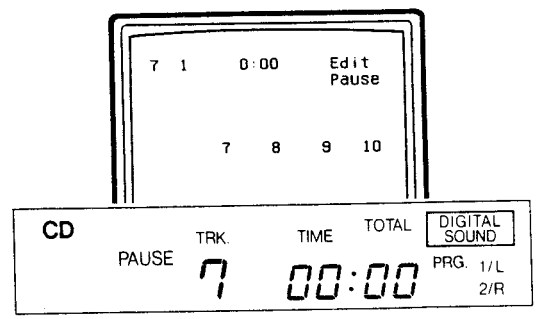
Die auf der A- und B-Seite der Cassette aufzuzeichnenden Titel werden angezeigt.



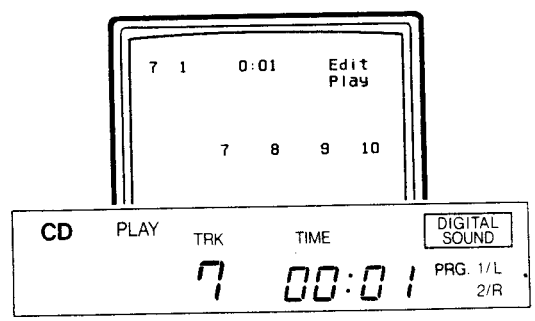
5 Taste PLAY (►) oder PAUSE (▮▮) drücken.
Die aufzuzeichnenden Titel werden abgespielt.
(Aufnahme auf SeiteA starten).



Nach Abspielen aller Titel, die auf Bandseite A aufgezeichnet werden sollen, schaltet der Spieler automatisch auf PAUSE.



6 Mit Taste PLAY (►) oder PAUSE (▮▮) die Wiedergabe der für Bandseite B bestimmten Titel starten.
(Aufnahme auf Seite B starten).



- Soll die Wiedergabe z.B. mit dem dritten Titel der Platte beginnen, ist bei Schritt 4 folgendermßen vorzugehen:

  Ziffertaste 3 drücken.
  Taste PLAY (►) oder PAUSE (▮▮) drücken.

Hinweis:
Um Fehlern bei der Bandaufzeichnung durch falsche Bedienung zuvorzukommen, sind bei Gebrauch der SIMPLE-EDIT-Funktionen alle Tasten außer STOP (■), DISPLAY MODE sowie DISPLAY ON/OFF außer Funktion.
Mit Edit können maximal 20 Titel auf Band überspielt werden.

ABHILFE BEI STÖRUNGEN

Bei Störungen sollte zunächst versucht werden, diese anhand der folgenden Tabelle zu beseitigen. Gelingt dies nicht, den Spieler ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich anschließend an Ihren Fachhändler oder den Kundendienst.

■ VIDEOTEIL

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Die Platte dreht sich, aber es erscheint kein Bild.	Fernsehgerät (oder Farbmonitor) nicht eingeschaltet.	Fernsehgerät (oder Farbomonitor) einschalten.
	Geräte falsch angeschlossen.	Richtig anschließen **(siehe siete. 4)**
	Einseliting bespielte Platte verkehrtherum eingelegt.	Platte mit dem Label nach oben einlegen.
Kein Fernsehempfang (UHF)	UHF-Antenne am Eingang ANT IN des Spielers angeschlossen.	UHF-Antenne direkt am UHF-Eingang des Fernsehgeräts anschließn **(siehe seite. 4)**
Schnelle Wiedergabe, Stand- und Einzelbild-Wiedergabe sowie Einzelbildsuche nicht möglich.	Einseitig bespielte LD (CLV) oder CDV-SINGLE eingelegt.	Bei LDs (CLV) und CDV-SINGLEs sind schnelle WIEDERGABE, Stand- und Einzelbild-Wiedergabe sowie Einzelbildsuchlauf nicht möglich.
Springen auf ein anderes Kapitel (Chapter skip) und Kapitalsuche nicht möglich.	Kapitelnummer befindet sich nicht auf der Platte.	Mit Taste MODE überprüfen, ob eine Kapitelnummer angezeigt wird.
Die mit der Zeitpunktsuchfunktion aufgerunfene Szene ist nicht die gewünschte Szene.	Taste OSD auf der Fernbedienung drücken und überprüfen, ob die Zeitpunktsignale auf der Platte "Minuten-" oder "Sekunden"-Abstände haben.	Siehe Kapital Zeitpunktsuche **(seite. 21).**
Fernsehempfang gestört oder Bild verzerrt.	Fernsehempfang in Ihrem Bereich ist schwach.	Beim Fernsehen den Spieler ausschalten.
Schlechte Bildqualität oder verzerrtes Bild	Platte ist stark verschmutzt.	Platte reinigen **(sieche seite. 14).**

■ AUDIO-TEIL

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Wiedergabe startet nicht, obwohl sich eine Platte in der Schublade befindet.	Plaate verkehrtherum eingelegt.	Platte mit dem Label nach oben einlegen.
	Platte stark verschmutzt.	Platte reinigen **(siehe seite. 14).**
Kein Ton	Anschlüsse falsch.	Anlage richtig anschließen **(siehe seite. 4, 5).**
	LD (CAV) wird mit schneller Wiedergabe abgespielt.	Mit Taste PLAY auf normale Wiedergabegeschwindigkeit schalten.
	Lautstärkeregler des Fernsehgeräts oder Verstärkers steht auf leise.	Lautstärke am Fernsehgerät oder Verstärker einstellen.
	• Bei Fernsehgeräten mit Audio-Eingang: • Audio-Kabel nicht richtig angeschlossen.	Audio-Kabel richtig anschließen **(siehe seite. 5).**

■ ALLGMEINES

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
Spieler kann nicht eingeschaltet werden.	Netzstecker nicht richtig in der Steckdose.	Netzstecker richtig in die Steckdose stecken.
Wiedergabe kann nicht gestartet werden.	Keine Platte eingelegt.	Platte einlegen.
Die Plattenschublade öffnet sich von selbst.	Platte stark verschmutzt.	Platte reinigen **(siehe seite. 14).**
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien der Fernbedienung verbraucht.	Batterien austauschen **(siehe seite. 12).**
	Bedienungsabstand/-winkel zu groß.	Fernbedienung im Abstand von max. 7 Metern, möglichst frontal zum Gerät gebrauchen **(siehe seite. 13).**
Fernsegherät schaltet sich bei Verwendung der Fernbedienung ein.	• Fernsehgerät hat ebenfalls eine drahtlose Fernbedienung. • Fernsehgerät steht in der Nähe des Spielers.	Fernsehgerät und Spieler separat aufstellen oder den Sensor für die Fernbedienung am Fernsehgerät abdecken.
Brummen	Ausgangskabel nicht fest genung angeschlossen.	Ausgangskabel fest anschließen.
Rauschen im Tuner	Tuner steht in unmittelbarer Nähe des Spielers.	Tuner und Spieler separat aufstellen oder Spieler ausschalten.

TECHNISCHE DATEN

■ FORMAT

System: Optisches Bildplattensystem gemäß Philips MCA-Spezifikationen.

Geeignete Plattentypen:
8-cm-CD's mit 20Minuten Spieldauer (digital)
12-cm-CD's mit 70Minuten Spieldauer (digital)
CDV SINGLEs mit 6 Minuten Bild/Digitalton und 20 Minuten normaler Spieldauer (digital).
30-cm-LD's (CLV) mit 2x 60 Minuten Digital-Ton und Bild.
30-cm-LD's (CAV) mit 2x30 Minuten Digital-Ton und Bild.
20-cm-LD's (CLV) mit 2x20 Minuten Digital-Ton und Bild.
20-cm-LD's (CAV) mit 2x14 Minuten Digital-Ton und Bild.

■ ANSCHLÜSSE:

Video: ANT IN: UHF-Eingang (75 Ω)
UHF-Ausgang: Für PAL-Fernsehempfänger (75 Ω, unsymmetrisch).
Video-Ausgang: 1 V_{ss} (Lastwiderstand 75 Ω, neg. sync. RCA-Anschluß)

Audio:
Analog-Ausgang: 200 mVeff (1 kHz, 40%)
Digital-Ausgang: 300 mVeff (1 kHz, -20 dB)

Kenndaten des Digitalsignals:
Frequenzbereich: 3 Hz bis 20 kHz ± 0,5 dB
Signal/Rausch-Abstand: 97 dB
Dynamikbereich: 94 dB
Verzerrungsgrad: 0,003% (1 kHz)

■ ALLGEMEINES

Netzspannung: 220V/240V≂, 50 Hz
Leistungsaufnahme: 39 W
Gewicht: 12 kg
Abmessungen: Höhe180 mm
Breite 420 mm
Tiefe 425 mm
Umgebungstemperatur: +5 °C bis 35 °C
Luftfeuchte: 5 bis 90% (keine Kondensation)
Sicherheitsanfordederungen: Gemäß IEC 65

■ ZUBEHÖR

Fernbedienung mit 2Batterien (Typ "AA")
Koaxialkabel
1 x Audio-Kabel

■ SONSTIGE DATEN

Automatischer Audio-Digital-Ausgang Bei Abspielen einer Platte mit digitalen Tonsignalen schaltet das Gerät automatisch auf Digital-Audio.

Änderungen vorbehalten.

Änderungen vorbehalten

Dieser CD Video-Spieler entspricht den Rundfunkentstörungsvorschriften der EG.